

使用說明書
Instruction Manual

電蒸、燉爐
Electric Stewpot

型號：SD-8029
Model: SD-8029



家典有限公司
SAN-DYNAMIC LTD.
客戶熱線：（852）8206 2666
Customer Hotline: (852) 8206 2666
www.san-dynamic.com



一、產品簡介

日本家典牌四季補健系列電蒸、燉爐，外觀新穎，線條流暢，造型優美，具有蒸燉雙重功能，採用微電腦控制，使用安全可靠，有蒸，燉，蒸燉，保溫和定時功能供客戶選擇。

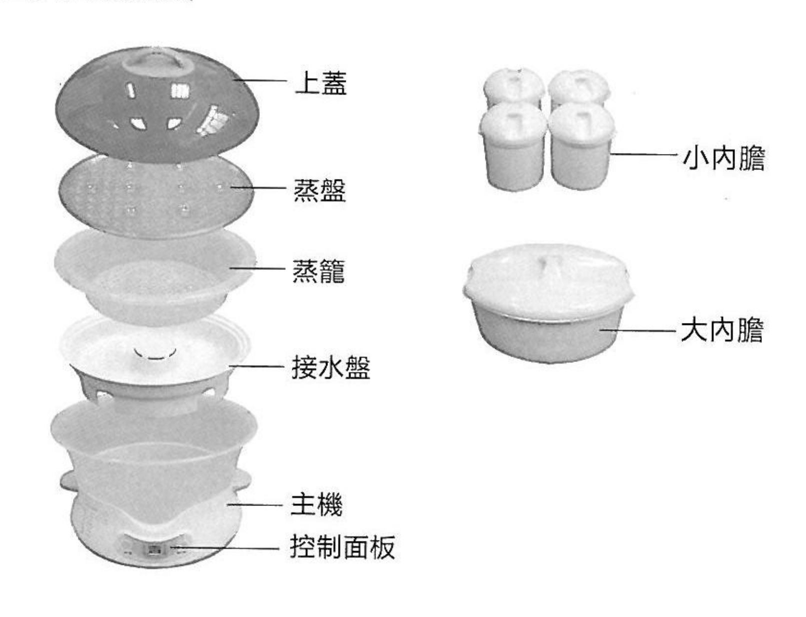
蒸---熱量透過水蒸汽，均勻的滲透到食物中去，使食物中營養成份不因過熱破壞掉，能有效的防止營養成分的流失，保持食物美味可口，原汁原味。

燉---隔水燉煮，熱量透過容器裏的水，緩慢的而均勻地滲入到陶瓷內膽的食物中，使食物的營養成份不被破壞，能有效的防止營養成份流失，保持燉品營養可口，原汁原味。是專用於家庭一年四季燉制補品，保健湯和飲品的理想飲具。

二、產品規格

型　號	SD-8029	容　　量	大鍋3.2L、小鍋0.45L
電　源	220V-240V~ 50Hz	額定功率	590–700W

三、產品及附件



三、使用方法

蒸----能夠快速將食品蒸熟。

1．根據食物的量及種類，選擇蒸籠，蒸盤，配成所需組合方式。
2．在主機容器內加入適量水，然後放入接水盤，並將蒸籠置於接水盤上，此時您可將食品直接（或用盤子裝好）放在蒸籠或蒸盤上，最後蓋好上蓋。
3．接通電源，所有指示燈和數碼管全亮2秒後進入待機狀態，此時，數碼管顯示"OF"指示燈全滅。參考主機上所標示各類食物蒸燉時間，然後設定你把需要的時間，具體操作設定說明如下：
按[功能/開關]鍵一次，此時"蒸"指示燈閃亮，在 6 秒內不進行任何操作，"蒸"指示燈轉為常亮，數碼管顯示"30"分鐘並進入蒸工作狀態。如果 6 秒內按[定時]鍵，可"1-90"分鐘之間，設定需要的定時時間。定時時間結束後，自動進入保溫工作狀態"保溫"提示燈常亮，數碼管顯示"0.0"，保溫開始遞增計時。
4．工作一定時間後，若你認為食物已蒸至所需火候，請按[功能/開關]鍵關機。

炖----属于"文火"加热，适合需要"文火"炖煮的炖品。

1．直接在炖盅内放入食物（或药材），并加入适量水（以水恰好浸没食物或略多一点为宜），再盖上炖盅盖。
2．在主机容器内加入适量水，以加至主机所标示的"放盅前满水位"线为佳，然后将整套炖盅平稳放入主机体中，盖好上盖。
3．接通电源，进入待机状态后，通过按[功能/开关]键和[定时]键，选取所需的功能和定时时间，具体的操作設定说明如下：
連續按[功能/開關]鍵二次，此時"燉"指示燈閃亮，在6秒內不進行任何操作，"燉"指示燈轉為常亮，數碼顯示"3.0"，進入燉工作狀態。如果6秒內按[定時]鍵，可在"0.1-10"小時之間，設定需要的定時時間。定時時間結束後，自動進入保溫工作狀態，"保溫"指示燈常亮，數碼顯示"0.0"，保溫開始遞增計時。

蒸燉-----能快速燉熟燉品，同時能利用蒸汽蒸食品。

1．直接在燉盅內放入食物（或藥材），並加入適量水（以水恰好浸沒食物或略為多一點為宜），再蓋上燉盅蓋。
2．在主機容器內加入適量水，以加至主機所標示的"放盅前滿水位"線為准，然後將整套燉盅，平穩放入主機體中，再在主機上放置蒸盤，最後蓋好上蓋。
3．接通電源，進入待機狀態後，通過按[功能/開關]鍵和[定時]鍵，選取所需的功能和定時時間，具體的操作設定說明如下：
連續按[功能/開關]鍵三次，此時"蒸燉"指示燈閃亮，在6秒內不進行任何操作，"蒸燉"指示燈轉為常亮，數碼管顯示"2.0"，進入蒸燉工作狀態，如果6秒內按[定時]鍵，可在"0.1-10"小時之間，設定需要的定時時間。定時時間結束後，自動進入保溫工作狀態，"保溫"指示燈常亮，數碼管顯示"0.0"，保溫開始遞增時。
4．工作一定時間，容器內水沸騰後，打開上蓋（小心蒸汽燙傷）將準備要蒸的食品直接（或用盤子裝好）放在蒸盤上，最後蓋好上蓋。
5．若您認為食物已蒸至所需火候，可打開上蓋，取出蒸好的食品，然後蓋好蓋繼續燉煮。

保溫----使燉品溫度操持在70－80°C左右。

接通電源，進入待機狀態後，通過按[功能/開關]鍵，選取保溫功能，具體的操作設定說明如下：
連續按[功能/開關]鍵四次，此時"保溫"指示燈閃亮，在6秒內不進行任何操作，"保溫"指示燈轉為常亮，數碼管顯示"0.0"，進入保溫工作狀態，保溫開始遞增計時。

注：

1. 選定保溫功能後,設定的定時時間無效。
2. 蒸，燉，蒸燉定時時間結束後，均會自動轉入保溫工作狀態。

進入待機或中止工作：

A. 連續按[功能/開關]鍵五次，指示燈全滅，數碼管顯示"OF"，又處於待機狀態；
B. 工作過程中，按[功能/開關]鍵一次，機器立即停止工作，指示燈全滅，數碼管顯示"OF"，回到待機狀態。

注意：在按鍵後6秒內，不進行任何操作，系統將自動進入所設定的工作狀態。此時除按[功能/開關]鍵取消當前工作外，再操作其它按鍵，將無任何反應！

四、注意事項

1．使用前應檢查蒸燉銘牌所標額定電壓是否與您使用的電壓一致。
2．請使用有接地保護的電源，以確保人身安全。
3．使用時蒸燉盅應放置於穩固平臺上，並放置在兒童觸摸不到的地方。
4．蒸煮結束後，接水盤內將儲有蒸煮時回流的蒸汽水或食物溢出的湯汁，清洗時將其倒除即可。
5．按鍵時不可用力過猛，以防按鍵損壞。
6．不要在地毯，塑膠等不耐熱的物體表面和附近使用本產品，會因蒸汽受損的物體不要置於本產品上方。
7．禁止將陶瓷內膽直接放於明火上加熱。
8．蒸燉盅具有幹燒保護功能，一旦出現幹燒能自動切斷加熱電源，指示燈全滅，數碼管無顯示，待到幹燒溫控器重定後，數碼管顯示"OF"，回到待機狀態，此時，請往蒸燉盅內加水或拔掉電源，切勿用手觸摸發熱體以防止燙傷。主機體加水後，按[功能/開關]鍵可以重新啟用。
9．蒸燉盅應放於通風乾燥的地方，清洗時請先拔掉電源，切勿將主機體浸入水中洗滌，以免發生危險！

安全注意事項

1. 本產品不適合以下人士使用，包括兒童、殘疾人士或者缺乏經驗使用者操作此產品，除非有負責安全人員在旁監督或指示產品的使用方法。
2. 切勿讓兒童將本產品誤當成玩具。

五、保養需知

1．使用後，請及時從電源插座上拔下電源插頭。
2．陶瓷件，上蓋可用洗潔精和海綿清洗，請勿使用硬質鋼絲清洗，以免損壞表面。
3．可用濕毛巾擦拭主機體外表面，切勿將整機放入水中清洗，以免漏電及發生故障。
4．不能正常使用時，請檢查電源插頭是否插好，是否停電，否則，請送到維修網點維修，不要自行拆開。
5．如果電源線損壞，為避免危險，必須專用軟線來更換，也可以從其廠商或維修部購買元件更換。否則，一定要送到維修部門或請專業人員來更換。
6．陶瓷件為易碎品，不屬保修範圍。

1. Product Introduction

This electronic steamer/stew cooker has a novel, streamline, and elegant appearance and multiple functions such as steaming, stewing, steaming-&-stewing, keep-warm and time-setting. Its microcomputer control promises a safe, reliable cooking performance.

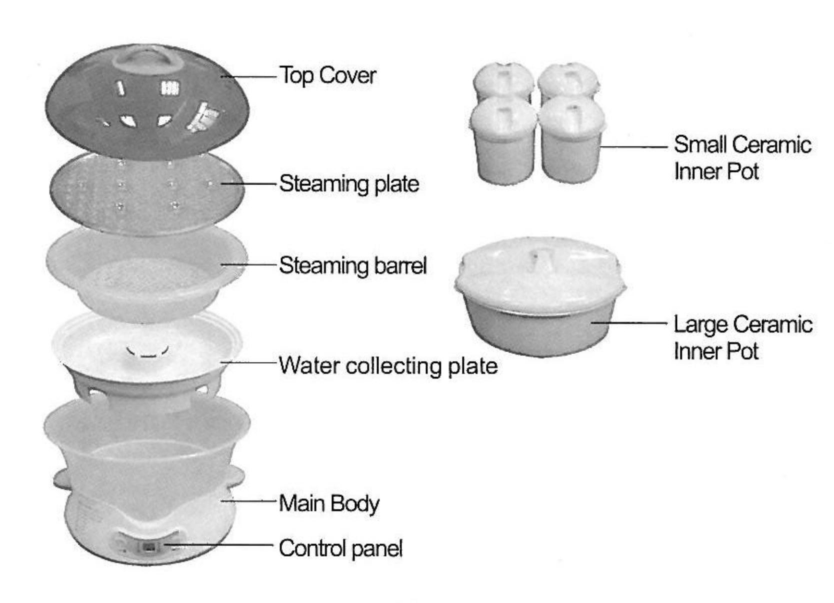
[Steaming] ---Heat is evenly passed to the food through steam to retain food nutrition and original flavor.

[Stewing] ---Heat is slowly and evenly passed to the food inside the ceramic inner pot to retain food nutrition and original flavor.
This product is really an ideal helper for you to prepare various nutritious foods around the year at home.

2. Main Technical Parameters

Model	SD-8029	Capacity	big:3.2L / small:0.45L
Power Source	220V-240V~ 50Hz	Rated Power	590–700W

3. Parts Identification



4. Use Directions

Steaming: (for preparing various steamed foods within a short time)

1. Pick the appropriate steaming/stewing container (plate, barrel or stew pot) accordingly.
2. Pour suitable amount of water in the main body. Place the water collecting plate onto the body and place the steaming barrel onto the water collecting plate. Then, put the food(with or without self-bought container) on the steaming barrel or steaming plate, then put the top cover on.
3. Connect the unit to power. The indicators and LED will all light up for 2s. Then, the unit enters into standby mode, the LED shows "OF" and the indicators all go out. Now you can refer to the chart on the main body to start setting the function and time for your cooking by taking the following procedures:
   Press the MENU/OFF button once. The steaming indicator will flash for 6 seconds. If there is no button operation within the 6 seconds, the indicator will then stay on and the LED will show "30"(min), indicating the unit has entered steaming function. If you want to set the steaming time, you need to press the TIMER button within the 6-second period till the desired time (1-90min) is shown. Then, the unit will start operating till the preset steaming time expires, and then change to keep-warm mode automatically. Now the keep-warm indicator will light up, the LED will show "0.0", and the timer will start counting the keep-warm time.
4. When you think the food is already well steamed while the steamer is still operating, you can press the MENU/OFF button to stop operation.

Stewing: (for stewing foods that need to be long stewed with slow fire)

1. Put the food or herbal ingredients into the ceramic inner pots, add in desired amount of water (usually just enough to cover the food or a little more), and put on the ceramic inner pot covers.
2. Add proper amount of water into the main body (better to the maximum water level for stewing). Stably place the inner pots into the main body, and then put the top cover on.
3. Connect the unit to power. After the unit enters standby mode, you can decide a proper stewing time and detail operation as follows:
   Press the MENU/OFF button twice. The stewing indicator will flash for 6 seconds. If there is no button operation within the 6 seconds, the indicator will then stay on and the LED will show "3.0"(h), indicating the unit has entered stewing mode. If you want to set the stewing time, you need to press the TIMER button within the 6-second period till the desired time (0.1-10h) is shown. Then, the unit will work till the preset stewing time expires, and then change to keep-warm mode automatically. Now, the keep-warm indicator will light up, the LED will show "0.0", and the timer will start counting the keep-warm time.

Steaming-&-Stewing: (utilizes the hot steam to steam food while stewing)

1. Put the food or herbal ingredients into the ceramic inner pots, add in desired amount of water (usually just enough to cover the food or a little more), then put on the ceramic inner pot covers.
2. Add proper amount of water into the main body (better to the maximum water level for stewing). Stably place the inner pots into the main body and then set the steaming plate on top of the inner pots and put the top cover on.
3. Connect the unit to power. After the unit enters standby mode, you can decide the proper steaming-&-stewing time and operate as follows:
   Press the MENU/OFF button for 3 times. The steaming-&-stewing indicator will flash for 6 seconds. If there's no button operation within the 6 seconds, the indicator will then stay on and the LED will show "2.0"(h), indicating the unit has entered steaming-&-stewing mode. If you want to set the steaming-&-stewing time, you need to press the TIMER button within the 6-second period till the desired time (0.1-10h) is shown. Then, the unit will work till the preset time expires, and then change to keep-warm mode automatically. The keep-warm indicator will light up, the LED will show "0.0", and the timer will start counting the keep-warm time.
4. When the water starts boiling, remove the top cover (be careful of hot steam!), put the food (with or without self-bought containers) onto the steaming plate, and put the top cover back on.
5. When you think the steaming time is enough for the steamed food during operation, you can open the top cover, take out the steamed food, and put the top cover back on while the stewing is still operating.

Keep-warm (keeps the cooked food warm between 70-80°C)

Connect the unit to power. After the unit enters standby mode, you can operate as follows: Press the MENU/OFF button for 4 times. The keep-warm indicator will flash for 6 seconds. If there's no button operation within the 6 seconds, the indicator will then stay on and the LED will show "0.0"(h), indicating the unit has entered keep-warm mode. The timer will then start counting the keep-warm time.

Notes:

(1) When the keep-warm function is selected, timer setting will become ineffective.
(2) After the preset steaming/stewing/steaming-&-stewing time expires, the unit will automatically change to keep-warm mode.

Standby/Stop:

(1) Press the MENU/OFF button continuously for 5 times. The indicators will all go out, and the LED will show "OF". The unit reenters standby mode.
(2) To stop the unit while it is working, please press the MENU/POWER button once. The indicators will all go out, and the LED will show "OF". The unit stops working and enters standby mode.

Note:

If there's no button operation within the above-mentioned 6-second period, the system will automatically enter the current set mode and will only respond to the MENU/OFF button (for stopping the current operation).

4. Cautions:

1. Make sure before use that your local voltage is the same as the rated voltage indicated on the data plate of the unit.
2. Use safe power socket with sound earth connection to ensure personal safety.
3. Use the unit on a firm, flat surface and store out of reach from children.
4. The water collecting plate may collect some water or soup during steaming. Pour the water or soup out before cleaning
5. Do not use excessive force to operate the buttons to avoid damages to the buttons.
6. Do not use the unit on or near objects that are vulnerable to heat, such as carpet or plastic objects, and make sure no objects that are vulnerable to hot steam are positioned above the unit.
7. Never use the ceramic inner pots directly on fire to cook food.
8. The unit is protected from overheating. In case of overheating, the unit will cut off power, with all indicators off and LED showing nothing. After the temperature controller is reset, the LED will show "OF" and the unit will reenter standby state. What you should do then is to add water into the main body or unplug the unit. Never try to touch the heating part to avoid burns. After adding water into the main body, the unit can be restarted through the MENU/OFF button.
9. Store the unit in a dry, ventilated place. Before cleaning, remember to unplug the power cord. Never immerse the main body in water to avoid dangers!

Points for attention:

1. The unit is not suitable for operation by people as follows: chldren, disabled people or people without experience, unless personnel responsible for safety are preset to suppervise or teach them how to use the unit.
2. Never allow children to use the unit as a toy improperly.

5.Care & Maintenance:

1. Immediately unplug the power cord each time after use.
2. Use detergent and cleaning sponge for washing the ceramic parts and top cover. Do not use steel-made hard cleaning ball to avoid damages to the surfaces.
3. When necessary, use a wet towel to wipe clean the outer surface of the unit. Never immerse the whole unit in water for cleaning to avoid electric shock and malfunctions.
4. If you find the unit does not work normally, please check to see if the power cord is correctly plugged in or if there is a power cut. If the problem still exists, do not try to repair by yourself but send the unit to any of authorized service centers.
5. If the power cord is broken, please order a new cord of the same kind as replacement from the manufacturer or any of its authorized service centers, or send the unit to any of authorized service centers or ask a qualified technician to replace it.
6. Please note the manufacturer's warranty does not cover any fragile parts such as the ceramic parts.